



УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80  
О-53

Серия «Вселенная Minecraft»  
Литературно-художественное издание  
әдеби-көркемдік баспа  
Для среднего школьного возраста  
First published in 2020 by Mortimer Children's,  
An Imprint of Welbeck Children's Limited,  
part of Welbeck Publishing Group.  
Based in London and Sydney.  
www.welbeckpublishing.com

Эта книга не одобрена Mojang Synergies AB. Minecraft и имена персонажей Minecraft являются товарными знаками компании Mojang Synergies AB. Все скриншоты и изображения персонажей © Mojang Synergies AB. Печатается с разрешения Welbeck Publishing Group

Рэйн Олагер

## MINECRAFT. ЦАРСТВО СТРАХА

*Графический роман*

Перевод с английского Алисы Ткачёвой

MINECRAFT GRAPHIC NOVEL  
REIGN OF TERROR  
Creator: Rain Olaguer

Дизайн обложки Н. Сушковой  
Редактор И. Усова Художественный редактор Е. Гордеева  
Технический редактор Е. Кудиярова. Корректор А. Ковалёва  
Компьютерная вёрстка Н. Сушковой

Общероссийский классификатор продукции ОК-034-2014 (КПЕС 2008); 58.11.1 — книги, брошюры печатные.  
Книжная продукция — ТР ТС 007/2011.

Подписано в печать 14.03.2022. Дата изготовления: апрель 2022 г.

Произведено в Российской Федерации

Формат 70х100/16. Печать офсетная. Бумага мелованная.

Усл. печ. л. 7,74. Гарнитура OfficinaSansC. Тираж 3000 экз. Заказ №

Изготовитель: 000 «Издательство АСТ». 129085, Российская Федерация, г. Москва, Звёздный бульвар, д. 21, стр. 1, комн. 705, пом. I, 7 этаж  
Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Российская Федерация, 123112, Москва, Пресненская набережная, д.6,

стр.2, Деловой комплекс «Империya», 14, 15 этаж

Наш электронный адрес: ask@ast.ru. Сайт: www.ast.ru

Мы в социальных сетях. Присоединяйтесь!

<https://vk.com/ast.deti>, <https://www.t.me/ast.deti>

<https://www.ok.ru/ast.deti>, <https://www.zen.yandex.ru/ast.deti/>

«АСТ баспасы» ЖШҚ, 129085, Мәскеу қ., Звёздный бульвары, 21-үй, 1-құрылыс, 705-бөлме, I жай, 7-қабат

Біздің электрондық мекенжайымыз : [www.ast.ru](http://www.ast.ru). E-mail: [ask@ast.ru](mailto:ask@ast.ru)

Интернет-магазин: [www.book24.kz](http://www.book24.kz). Интернет-дүкен: [www.book24.kz](http://www.book24.kz)

Импортер в Республику Казахстан и Представитель по приему претензий в Республике Казахстан —  
ТОО РДЦ Алматы, г. Алматы. Қазақстан Республикасына импорттаушы және Қазақстан Республикасында наразылықтарды қабылдау бойынша өкіл — «РДЦ-Алматы» ЖШС, Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», Б литері, офис 1.

Тел.: 8(727) 251-59-90,91 ,факс: 8 (727) 251-59-92 ішкі 107;

E-mail: [RDC-Almaty@eksmo.kz](mailto:RDC-Almaty@eksmo.kz), [www.book24.kz](http://www.book24.kz). Тауар белгісі: «АСТ». Өндірілген жылы: 2022

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген. Сертификаттау – қарастырылған



**Олагер, Рэйн**

**О-53** Minecraft. Царство страха / Р. Олагер; пер. с англ. Ткачёвой А.А.; — Москва: Издательство АСТ, 2022. — 91, [5] с.: ил. — (Вселенная Minecraft).

ISBN 978-5-17-118577-0.

«Minecraft. Царство страха» – это графический роман о приключениях в мире Minecraft. В книге собраны первые пять эпизодов невероятно популярной серии видеороликов аниматора Рэйна Олагера (Rainimator).

На деревню Рэйна напала ужасная армия Хиробрина, а сам он едва выжил после атаки зомби. Сумеет ли он найти союзников и вернуть назад свой дом? Или силы тьмы, объединившись, захватят весь мир?

Захватывающая история о мечтах и колдовстве в уникальном мире, вдохновлённом Minecraft.

Для среднего школьного возраста.

УДК 821.111-9  
ББК 84(4Вел)-80



Design and layout © Welbeck Children's Limited 2022  
Text copyright © Welbeck Children's Limited 2022  
© Ткачёва А.А., пер. с англ., 2022  
© 000 «Издательство АСТ», 2022

ВСЕЛЕННАЯ

MINESHAFT

# ЦАРСТВО СТРАХА

## О СОЗДАТЕЛЕ:

Рэйн Олагер, известный в Интернете как REANIMATOR, является одним из самых популярных и интересных аниматоров на сегодняшний день. Его удивительные видеоролики на YouTube набрали более 125 миллионов просмотров. Когда он не создает свои шедевры, то изучает анимацию в Де Ла Саль – Колледже Святой Бенильды на Филиппинах.

«Смотреть, как истории, которые я придумываю, воплощаются в жизнь, – вот моя страсть».

## ГРАФИЧЕСКИЙ РОМАН

*Аванта*

СПОКОЙНАЯ, МИРНАЯ ДЕРЕВНЯ ГЛЕЙСФОРД...



**РЭЙН!**

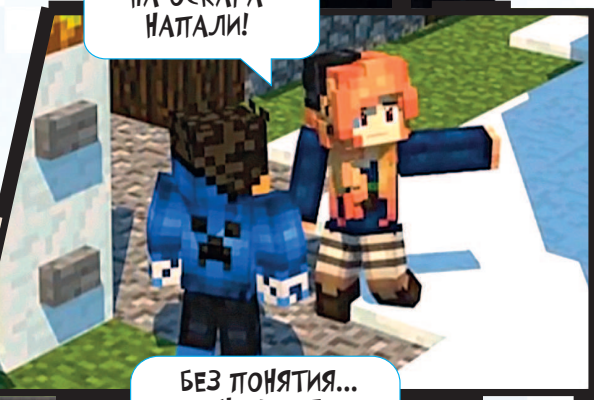


СРЕДИ ЖИТЕЛЕЙ КОТОРОЙ ЕСТЬ МОЛОДОЙ ЧЕЛОВЕК ПО ИМЕНИ...



РЭЙН...

НА ОСКАРА  
НАТАЛИ!



ЭБИГЕЙЛ?  
ЧТО СЛУЧИЛОСЬ?

БЕЗ ПОНЯТИЯ...  
ОН ПРОСТО  
НАБРОСИЛСЯ  
НА МЕНЯ...



ОТКУДА  
ОН  
ВЗЯЛСЯ?

Я ЦЕЛ... ПОВЕЗЛО,  
ЧТО ОН БЫЛ  
ТОЛЬКО ОДИН...  
ВЕРНО?

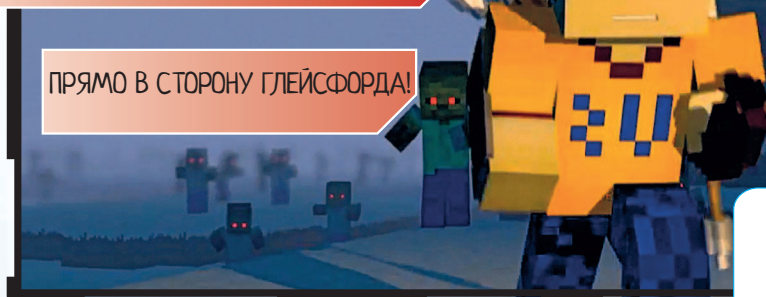
НО ОН НЕ ОДИН...



ИХ НАМНОГО БОЛЬШЕ...

С НАСТУПЛЕНИЕМ ТЕМНОТЫ АРМИЯ ЗОМБИ ХИРОБРИНА ПОДНИМАЕТСЯ И ДВИЖЕТСЯ ВПЕРЕД ПО СНЕГУ...

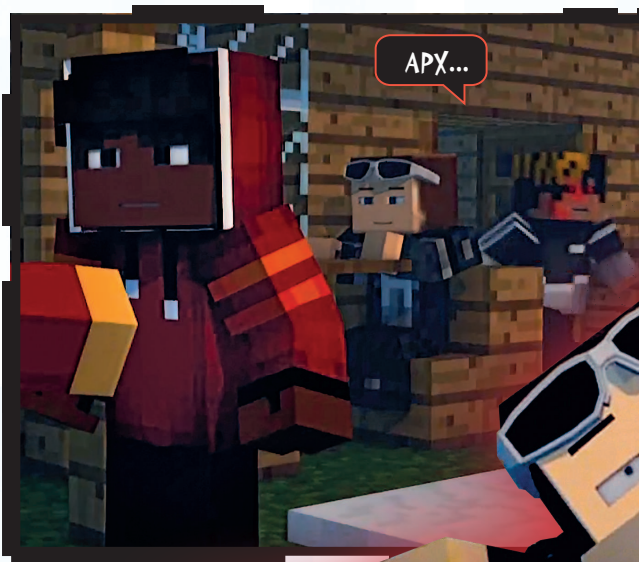
ПРЯМО В СТОРОНУ ГЛЕЙСФОРДА!



НУЖНО ВЕРНУТЬСЯ  
В ДЕРЕВНЮ...  
ПРЕДУПРЕДИТЬ ВСЕХ!



НО УЖЕ СЛИШКОМ ПОЗДНО...



АРХ...

ОСКАР НЕОЖИДАННО РАЗВОРАЧИВАЕТСЯ И КУСАЕТ ДРУГА ЗА ШЕЮ...



УРРГГХХХ...

ААААААА!



ОУ!  
ЧТО ЗА...

ЧТО ДЕЛАТЬ?  
ПОПЫТАТЬСЯ  
ПОМОЧЬ  
ИЛИ...



ГУУРРРРХХ...



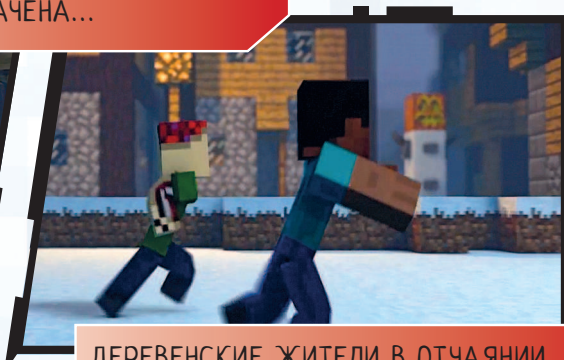
АААРРХХ...

ААРРХ...

А НА ДРУГОМ КОНЦЕ ДЕРЕВНИ ЗОМБИ ПРОДОЛЖАЮТ СВОЁ НАСТУПЛЕНИЕ...



ДЕРЕВНЯ ЗАХВАЧЕНА...



ДЕРЕВЕНСКИЕ ЖИТЕЛИ В ОТЧАЯНИИ УБЕГАЮТ, ПЫТАЯСЬ СПАСТИ СВОИ ЖИЗНИ!

ГДЕ  
ЭБИГЕЙЛ...?



ОНА СМОТРИТ. ЖДЁТ...



ПОДХОДЯЩЕГО МОМЕНТА  
ДЛЯ КОНТРАТАКИ!





СЛИШКОМ МНОГО. МНЕ НЕ СТРАВИТЬСЯ СО ВСЕМИ...

ВСЕ МОНСТРЫ СЕЙЧАС ВНУТРИ ДЕРЕВНИ. ОПУСТИТЕ ГЛАВНЫЕ ВОРОТА!



ТАК МЫ ВЫИГРАЕМ НЕМНОГО ВРЕМЕНИ, ЧТОБЫ УЙТИ...

АРМИЯ, КОТОРУЮ ПОПОЛНИЛИ И БЛИЗКИЕ ДРУЗЬЯ, ПРИБЛИЖАЕТСЯ...

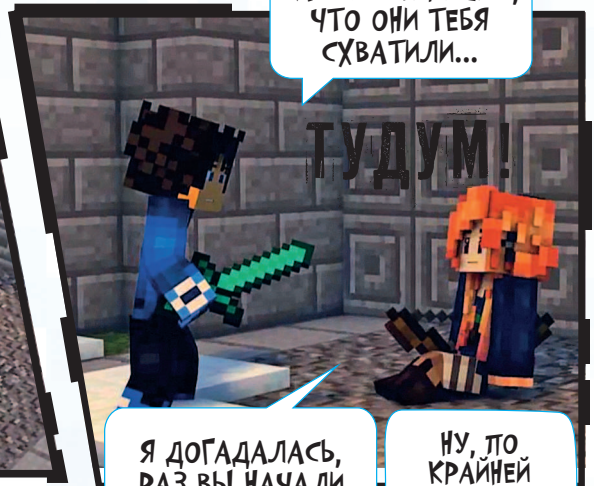


ЭЙ! ПОДОЖДИТЕ!

ЭБИГЕЙЛ БРОСАЕТСЯ НА ЗЕМЛЮ И ПРОСКАЛЬЗЫВАЕТ ПОД ВОРОТАМИ.



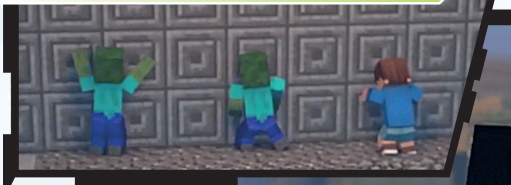
ВАУ! Я УЖ РЕШИЛ, ЧТО ОНИ ТЕБЯ СХВАТИЛИ...



Я ДОГАДАЛАСЬ, РАЗ ВЫ НАЧАЛИ ЗАКРЫВАТЬ ВОРОТА...

НУ, ТО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ПОМОГИ МНЕ ВСТАТЬ.

ЗОМБИ, КОНЕЧНО ЖЕ, БЕЗДУМНО БЬЮТСЯ О ВОРОТА, ВЕДЬ У НИХ НЕ ХВАТИТ УМА ОТКРЫТЬ ИХ.



НО ТЕПЕРЬ, КОГДА СБЕЖАЛИ ПОСЛЕДНИЕ ЖИТЕЛИ, ДЕРЕВНЯ ПОЛНОСТЬЮ В РУКАХ ХИРОБРИНА...



СЛИШКОМ ТРОСТО.



ВЫЖИВШИЕ НЕ СМОГУТ ДАЛЕКО УЙТИ...